

The background consists of several overlapping, semi-transparent rectangles filled with a fine grid of dots. The rectangles are in various shades of light blue and white, creating a layered, geometric effect.

Sécurité personnelle et stress sur le terrain

14–15 janvier 2010

15–16 mars 2010

12–13 juillet 2010

29–30 septembre 2010

8–9 novembre 2010

Risques – possibilités de prévention

Cours pour les collaborateurs-trices et les personnes accompagnantes des organisations de coopération internationale (CI), qui se préparent à un engagement professionnel à l'étranger.

Ces dernières années, les conditions de sécurité dans plusieurs pays de présence de la coopération internationale se sont malheureusement bien dégradées. Une suite d'événements démontre que les collaborateurs et collaboratrices des organisations de CI sont de plus en plus confrontés à des actes de violence. A la demande des organisations faisant partie de la fondation de *cinfo*, le thème sécurité personnelle et stress sur le terrain est donc abordé dans le cadre de la préparation au départ.

- Public cible**
- Collaborateurs-trices des organisations de coopération internationale
 - Personnes accompagnantes

- Objectifs du cours**
- Les participants-es savent évaluer les risques et ont connaissance des mesures préventives
 - Ils/elles sont conscients-es des liens entre stress et sécurité personnelle
 - Ils/elles connaissent les méthodes de suivi pour personnes ayant subi des traumatismes

- Contenu**
- Risques liés à la sécurité et mesures préventives, lors d'un départ seul-e, à deux, avec des enfants
 - Comportement à la maison et lors de déplacements
 - Symptômes de stress, prévention du stress
 - Méthodes de gestion du stress
 - Techniques du « defusing »

Animation du cours Martine Bourquin, consultante

Hébergement Si nécessaire, *cinfo* peut vous réserver une chambre d'hôtel à Bienne.

Dates 14–15 janvier 2010 29–30 septembre 2010
15–16 mars 2010 8–9 novembre 2010
12–13 juillet 2010

Lieu *cinfo*, rue Centrale 121, Bienne

Coûts Les frais de cours et les frais personnels sont pris en charge par *cinfo* pour les personnes qui bénéficient du mandat de prestations destiné aux organisations de la fondation. Pour le personnel des centrales, *cinfo* couvre uniquement les frais de cours. Pour toute autre personne/organisation : CHF 400.–.

En cas de désistement durant les deux semaines qui précèdent le cours, 50% des frais restent à la charge des participants-es (y compris celles et ceux qui bénéficient du mandat de prestations).

Langue Français/Allemand. La compréhension des deux langues est indispensable.

Inscription Veuillez vous inscrire en ligne sur www.cinfo.ch (→ workshops) trois semaines avant le cours.
Votre inscription vous sera confirmée.

Renseignements *cinfo*, tél. : 032 365 80 02, e-mail : training@cinfo.ch

Remarque Comme mentionné ci-dessus ce cours traitera des différents aspects concernant la sécurité personnelle. La DDC propose une offre de formation intitulée « SDC Safety and Security Management Workshop ». Ce workshop s'adresse à un autre public et traite davantage les aspects liés à la « sécurité institutionnelle ». Pour plus d'information à ce sujet, veuillez consulter le site internet www.ddc.admin.ch.

14.–15.1. Sécurité personnelle et stress
 15.–16.3. sur le terrain
 12.–13.7. Persönliche Sicherheit und Stress
 29.–30.9. im Einsatz
 8.–9.11.

19.1. (English) Tropenaufenthalt und Gesundheit
 28.4. (Deutsch)
 1.6. (English)
 14.9. (English)
 12.11. (Deutsch)

28.5. Living and working in contexts
 8.10. impacted by HIV/AIDS

30.6.–2.7. Managing Conflicts in International
 Cooperation

30.–31.8. The Art of Intercultural
 Collaboration

20.–22.10. Multicultural Teambuilding in
 International Cooperation

2.–3.9. Recruiting across cultures

22.–23.3. & 15.4. Bilan de compétences
 11.–12. & 25.10.

8.–10.2. Kompetenzenbilanz und Laufbahn-
 25.–27.8. orientierung

8.–9.9. Applying to UN Organisations

Centre d'information, de
 conseil et de formation
 Professions de la coopération
 internationale
 Center for Information,
 Counselling and Training
 Professions relating to
 International Cooperation



Rue Centrale 121 | Case postale
 CH-2500 Bienne 7
 Tél. +41 32 365 80 02
 Fax +41 32 365 80 59
 info@cinfo.ch | www.cinfo.ch